

Briselē, 2022. gada 18. oktobrī
(OR. en)

13714/22

Starpiestāžu lieta:
2022/0304(COD)

CODIF 26
CODEC 1552
COMER 125
POLCOM 138

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2022. gada 4. oktobris
Saņēmējs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
K-jas dok. Nr.:	COM(2022) 503 final
Temats:	Priekšlikums - EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA par ārkārtas tirdzniecības pasākumiem tām valstīm un teritorijām, kas piedalās vai ir saistītas ar stabilizācijas un asociācijas procesu (kodifikācija)

Pielikumā ir pievienots Komisijas priekšlikums tematā minētā dokumenta kodifikācijai (**COM(2022) 503 final** – 2022/0304 (COD) un 1.–3. pielikums).

Delegācijas tiek aicinātas iesūtīt savus komentārus par kodifikācijas priekšlikumu līdz piektdienai, 2022. gada 25. novembrim, uz šādām adresēm:

Codification@consilium.europa.eu UN sj-codification@ec.europa.eu

Delegāciju uzmanība tiek vērsta uz Praktiskajiem norādījumiem par kodifikāciju (dok. 14722/14 + COR1).

Pielikumā: COM(2022) 503 final



Briselē, 4.10.2022.
COM(2022) 503 final

2022/0304 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA

par ārkārtas tirdzniecības pasākumiem tām valstīm un teritorijām, kas piedalās vai ir saistītas ar stabilizācijas un asociācijas procesu (kodifikācija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. "Tautu Eiropas" kontekstā Komisija piešķir lielu nozīmi Savienības tiesību vienkāršošanai un skaidrošanai, lai tās padarītu skaidrākas un pieejamākas pilsoņiem, tādējādi sniedzot viņiem jaunas iespējas un izdevību izmantot viņiem piešķirtās īpašās tiesības.

Šo mērķi nevar sasniegt, kamēr daudzie noteikumi, kas tikuši grozīti vairākas reizes, bieži diezgan būtiski, paliek izkaisīti tādā veidā, ka tie jāmeklē daļēji oriģinālajā dokumentā un daļēji vēlākajos grozošajos dokumentos. Tādējādi, lai identificētu šībrīža noteikumus, ir vajadzīgs liels pētīšanas darbs salīdzināt daudz dažādu dokumentu.

Šā iemesla dēļ to noteikumu kodifikācija, kas bieži tikuši grozīti, ir arī svarīga, lai tiesību akti būtu skaidri un pārskatāmi.

2. Komisija 1987. gada 1. aprīlī nolēma¹ sniegt rīkojumu saviem darbiniekiem, ka visiem tiesību aktiem jātiek kodificētiem ne vēlāk kā pēc desmit grozījumiem, uzsverot, ka šī ir minimālā prasība un ka struktūrām tekstus, par kuriem tās ir atbildīgas, būtu jācenšas kodificēt pat īsākos laikposmos, lai nodrošinātu, ka to noteikumi ir skaidri un viegli saprotami.
3. Edinburgas Eiropadomes (1992. g. decembris) prezidentūras secinājumi to apstiprināja², uzsverot kodifikācijas nozīmi, jo tā nodrošina noteiktību attiecībā uz to, kādas tiesības attiecīgām jautājumam piemērojamas attiecīgajā laikā.

Kodifikācija ir jāveic, pilnībā ievērojot normālo procedūru Savienības tiesību aktu pieņemšanai.

Ņemot vērā to, ka nekādas izmaiņas pēc būtības nevar tikt veiktas dokumentos, kurus skar kodifikācija, Eiropas Parlaments, Padome un Komisija ar 1994. gada 20. decembra Iestāžu nolīgumu ir nolēmuši, ka kodifikācijas dokumentu paātrinātai pieņemšanai var izmantot paātrinātu procedūru.

4. Šī priekšlikuma mērķis ir uzņemties Padomes Regulas (EK) Nr. 1215/2009 (2009. gada 30. novembris), ar ko ievieš ārkārtas tirdzniecības pasākumus tām valstīm un teritorijām, kas piedalās vai ir saistītas ar Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesu³, kodifikāciju. Jaunā regula aizstās dažādos tajā ietvertos tiesību aktus⁴; šis priekšlikums pilnībā saglabā kodificēto tiesību aktu saturu un līdz ar to tikai apkopo tos ar tādiem formāliem grozījumiem, ko prasa pati kodifikācijas veikšana.
5. Kodifikācijas priekšlikums tika izstrādāts, pamatojoties uz iepriekšēju Regulas (EK) Nr. 1215/2009 un tās grozošo tiesību aktu konsolidāciju 24 oficiālajās valodās, ko veica Eiropas Savienības Publikāciju birojs ar datu apstrādes sistēmas palīdzību. Ja pantiem ir piešķirti jauni numuri, atbilstība starp vecajiem un jaunajiem numuriem ir norādīta tabulā, kas atrodas kodificētās regulas III pielikumā.

¹ COM(87) 868 PV.

² Skat. Secinājumu A daļas 3. pielikumu.

³ Iekļauts likumdošanas programmā 2021. gadam.

⁴ Skat. šī priekšlikuma II pielikumu.

↓ 1215/2009 (pielāgots)

2022/0304 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA

☒ par ☒ ārkārtas tirdzniecības pasākumiem tām valstīm un teritorijām, kas piedalās vai ir saistītas ar stabilizācijas ☒ un asociācijas ☒ procesu (kodifikācija)

☒ EIROPAS PARLAMENTS UN ☒ EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā ☒ Līgumu par Eiropas Savienības darbību ☒ un jo īpaši tā ☒ 207. panta 2. punktu ☒,

ņemot vērā ☒ Eiropas ☒ Komisijas priekšlikumu,

☒ pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem, ☒

☒ ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu⁵, ☒

☒ saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru, ☒

tā kā:

↓

(1) Padomes Regula (EK) Nr. 1215/2009⁶ ir vairākas reizes būtiski grozīta⁷. Skaidrības labad un praktisku apsvērumu dēļ minētā regula būtu jākodificē.

↓ 2020/2172 2. apsvēruma
(pielāgots)

(2) Stabilizācijas un asociācijas nolīgumi ir noslēgti ar visām ☒ stabilizācijas un asociācijas procesa ☒ pusēm.

⁵ OV C [...], [...], [...] lpp.

⁶ Padomes Regula (EK) Nr. 1215/2009 (2009. gada 30. novembris), ar ko ievieš ārkārtas tirdzniecības pasākumus tām valstīm un teritorijām, kas piedalās vai ir saistītas ar Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesu (OV L 328, 15.12.2009., 1. lpp.).

⁷ Skatīt II pielikumu.

↓ 1215/2009 3. apsvērums
(pielāgots)

- (3) Savienības tirgus atvēršanai importam no Rietumbalkānu valstīm būtu jāveicina reģiona politisku un ekonomisku stabilizāciju, tajā pašā laikā neradot negatīvas sekas Savienībai .
-

↓ 2020/2172 5. apsvērums
(pielāgots)

- (4) Autonomo tirdzniecības pasākumu sistēma, kas sākotnēji tika izveidota ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2007/2000⁸, ir vērtīgs atbalsts Rietumbalkānu partneru ekonomikām.
-

↓ 1215/2009 5. apsvērums
(pielāgots)

- (5) Minētie pasākumi ir daļa no stabilizācijas un asociācijas procesa un ir saistīti ar īpašo stāvokli Rietumbalkānos. Šiem pasākumiem nebūtu jākalpo par precedentu Savienības tirdzniecības politikai ar citām trešām valstīm.
-

↓ 1215/2009 6. apsvērums
(pielāgots)

- (6) Saskaņā ar stabilizācijas un asociācijas procesu, kas balstās uz agrāk pieņemto reģionālo principu un Padomes 1997. gada 29. aprīļa secinājumiem, Eiropas Savienības un Rietumbalkānu valstu divpusējās attiecības veidojas saskaņā ar konkrētiem nosacījumiem. Autonomu tirdzniecības preferenču piešķiršana saistās ar demokrātijas un cilvēktiesību pamatprincipu ievērošanu, kā arī ar attiecīgo valstu gatavību veidot savstarpējas ekonomiskās attiecības. Uzlabotu autonomu tirdzniecības preferenču piešķiršana valstīm, kuras piedalās stabilizācijas un asociācijas procesā, būtu jāsaista ar to gatavību veikt efektīvas ekonomiskas reformas un uzsākt reģionālo sadarbību, jo īpaši, izveidojot brīvās tirdzniecības zonas saskaņā ar attiecīgajiem VVTT/PTO standartiem. Turklāt autonomu tirdzniecības preferenču piešķiršana ir atkarīga no šo saņēmēju pušu iesaistīšanās efektīvā administratīvā sadarbībā ar Savienību , lai novērstu jebkādas krāpšanas iespējas.
-

↓ 1215/2009 7. apsvērums

- (7) Tirdzniecības preferences var piešķirt tikai valstīm un teritorijām, kurām ir muitas administrācija.
-

⁸ Padomes Regula (EK) Nr. 2007/2000 (2000. gada 18. septembris), ar kuru gan ievieš ārkārtas pasākumus tirdzniecībā ar tām valstīm un teritorijām, kas piedalās Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesā vai ir ar to saistītas, gan groza Regulu (EK) Nr. 2820/98, gan arī atceļ Regulu (EK) Nr. 1763/1999 un Regulu (EK) Nr. 6/2000 (OV L 240, 23.9.2000., 1. lpp.).

↓ 1215/2009 9. apsvērums
(pielāgots)

- (8) Šajā regulā paredzētajos tirdzniecības pasākumos būtu jāņem vērā tas, ka Serbija un Kosova (*) katra ir atsevišķa muitas teritorija.
-

↓ 1215/2009 12. apsvērums
(pielāgots)

- (9) Izcelsmes sertificēšanas un administratīvās sadarbības procedūru nolūkiem būtu jāpiemēro atbilstīgie noteikumi Komisijas Deleģētajā regulā (ES) 2015/2446⁹ un Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447¹⁰ .
-

↓ 1336/2011 9. apsvērums
(pielāgots)

- (10) Lai pieņemtu noteikumus, kas vajadzīgi šīs regulas piemērošanai, Komisijai būtu jādeleģē pilnvaras pieņemt aktus atbilstīgi Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantam attiecībā uz nepieciešamajiem grozījumiem un I pielikuma tehniskajiem pielāgojumiem, ņemot vērā grozījumus kombinētās nomenklatūras kodos un Eiropas Savienības integrētais muitas tarifa (*TARIC*) apakšnodaļās, kā arī nepieciešamos pielāgojumus, ņemot vērā tirdzniecības preferences, kas piešķirtas saskaņā ar vienošanos starp Savienību un šajā regulā minētajām valstīm un teritorijām. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu¹¹. Jo īpaši, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.
-

↓ 1336/2011 10. apsvērums
(pielāgots)

- (11) Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus šīs regulas īstenošanai attiecībā uz to, ka tiek apturētas tiesības izmantot preferenču sniegtās priekšrocības pārkāpumu gadījumā, autentiskuma sertifikātu izsniegšanu, ar kuriem apliecina, ka preču izcelsme ir attiecīgajā valstī vai teritorijā un ka tās atbilst šīs regulas definīcijai, un attiecībā uz

* Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DP Rezolūcijai 1244/1999 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovai neatkarības deklarāciju.

⁹ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2015/2446 (2015. gada 28. jūlijs), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 952/2013 attiecībā uz sīki izstrādātiem noteikumiem, kuri attiecas uz dažiem Savienības Muitas kodeksa noteikumiem (OV L 343, 29.12.2015., 1. lpp.).

¹⁰ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/2447 (2015. gada 24. novembris), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.).

¹¹ OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp.

šajā regulā paredzēto pasākumu pagaidu apturēšanu pilnībā vai daļēji, būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras Komisijai. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011¹².

↓ 1215/2009 15. apsvērums
(pielāgots)

(12) Ir lietderīgi noteikt, ka šīs regulas piemērošanas laiks tiek ierobežots līdz 2025. gada 31. decembrim,

↓ 1215/2009 (pielāgots)

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

↓ 2020/2172 1. panta 1. punkts
(pielāgots)

1. pants

Preferenču režīms

1. Produktus, kuru izcelsme ir Albānijā, Bosnijā un Hercegovinā, Kosovā, Melnkalnē, Serbijā un Ziemeļmaķedonijā (“saņēmējas puses”) un uz kuriem attiecas kombinētās nomenklatūras 7. un 8. nodaļa, ir atļauts importēt Savienībā bez kvantitatīviem ierobežojumiem vai pasākumiem ar līdzvērtīgu ietekmi un ar atbrīvojumu no muitas nodokļiem un maksājumiem, kam ir līdzvērtīga ietekme.

2. Attiecībā uz produktiem, kuru izcelsme ir saņēmējās pusēs, turpina piemērot šīs regulas noteikumus, kad minētajos noteikumos tā ir norādīts. Šādiem produktiem arī piemēro visas šajā regulā paredzētās koncesijas, kuras ir labvēlīgākas nekā koncesijas, kas paredzētas divpusējos nolīgumos starp Savienību un minētajām saņēmējām pusēm.

2. pants

Nosacījumi preferenču režīma izmantošanai

1. Lai varētu izmantot 1. pantā minēto preferenču režīmu, ievēro šādus nosacījumus:

- a) jāatbilst “noteiktas izcelsmes produktu” definīcijai, kas paredzēta Deleģētās regulas (ES) 2015/2446 II sadaļas 1. nodaļas 2. iedaļas 4. un 5. apakšiedaļā un Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447 II sadaļas 2. nodaļas 2. iedaļas 10. un 11. apakšiedaļā;
- b) saņēmējām pusēm ir jāizvairās ieviest jaunus nodokļus un maksājumus ar līdzvērtīgu ietekmi un jaunus kvantitatīvos ierobežojumus vai pasākumus ar līdzvērtīgu ietekmi attiecībā uz importu, kura izcelsme ir Savienībā, un palielināt esošos nodokļus vai maksājumus un ieviest jebkādu citus ierobežojumus;

¹² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).

- c) saņēmējām pusēm ir jāiesaistās efektīvā administratīvajā sadarbībā ar Savienību, lai novērstu jebkādas krāpšanas iespējas;
- d) saņēmējām pusēm ir jāatturas no iesaistīšanās nopietnos un sistemātiskos cilvēktiesību pārkāpumos, tostarp attiecībā uz galvenajām darba tiesībām, kā arī demokrātijas pamatprincipu un tiesiskuma pārkāpumos.

2. Neskarot šā panta 1. punktā noteiktos nosacījumus, lai varētu izmantot 1. pantā minēto preferenču režīmu, saņēmējām pusēm ir jābūt gatavām veikt efektīvas ekonomikas reformas un uzsākt reģionālo sadarbību ar citām valstīm, kas ir iesaistītas stabilizācijas un asociācijas procesā, jo īpaši, izveidojot brīvās tirdzniecības zonas saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXIV pantu un citiem attiecīgiem PTO noteikumiem.

Ja pirmās daļas noteikumi netiek ievēroti, Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma var veikt piemērotus pasākumus.

3. Ja kāda saņēmēja puse neievēro 1. punkta a), b) vai c) apakšpunktu vai šā panta 2. punktu, Komisija, pieņemot īstenošanas aktus, var pilnībā vai daļēji apturēt attiecīgās saņēmējas puses tiesības izmantot šajā regulā noteiktās priekšrocības. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 8. panta 3. punktā.

↓ 1215/2009

3. pants

Lauksaimniecības produkti – tarifu kvotas

↓ 2020/2172 1. panta 2. punkta
a) apakšpunkts

1. Attiecībā uz dažiem vīna produktiem, kuri ir uzskaitīti I pielikumā un kuru izcelsme ir saņēmējās pusēs, muitas nodokļus, ko piemēro importēšanai Savienībā, aptur atbilstīgi tiem periodiem, līmeņiem, Savienības tarifa kvotai un nosacījumiem, kas katram produktam un izcelsmei ir norādīti pielikumā.

↓ 1336/2011 1. panta 3. punkta
c) apakšpunkts (pielāgots)

2. Neatkarīgi no citiem šīs regulas noteikumiem, jo īpaši 10. panta, un ņemot vērā lauksaimniecības un zivsaimniecības tirgu īpašo jutīgumu gadījumos, kad lauksaimniecības un zvejniecības produktu imports izraisa ievērojamus traucējumus Savienības tirgos un regulatīvajos mehānismos, Komisija, izmantojot īstenošanas aktus, var pieņemt attiecīgus pasākumus. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 8. panta 3. punktā.

↓ 1215/2009 (pielāgots)

4. pants

Tarifu kvotu ☒ pārvaldīšana ☒

↓ 2020/2172 1. panta 4. punkts

Tarifu kvotas, kas minētas šīs regulas 3. panta 1. punktā, pārvalda Komisija saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447 II sadaļas 1. nodaļas 1. iedaļu.

↓ 1215/2009

Cik iespējams, sakarus starp dalībvalstīm un Komisiju šim nolūkam uztur ar telemātiskiem līdzekļiem.

5. pants

Iespēja izmantot tarifu kvotas

Katra dalībvalsts nodrošina importētājiem vienlīdzīgu un pastāvīgu iespēju izmantot tarifu kvotas, ciktāl to ļauj attiecīgo kvotu apjomu atlikums.

↓ 1336/2011 1. panta 5. punkts
(pielāgots)

6. pants

Pilnvaru ☒ deleģēšana ☒

Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 7. pantu attiecībā uz:

- a) nepieciešamajiem grozījumiem un tehniskajiem pielāgojumiem I pielikumā, ņemot vērā Kombinētās nomenklatūras kodu un ☒ Eiropas Savienības integrētā muitas tarifa (*TARIC*) ☒ apakšnodaļu grozījumus;
-

↓ 2020/2172 1. panta 5. punkts

- b) pielāgojumiem, kas vajadzīgi pēc tirdzniecības preferenču piešķiršanas saskaņā ar vienošanos starp Savienību un saņēmējām pusēm;
- c) attiecīgās saņēmējas puses tiesību izmantot šajā regulā noteiktās priekšrocības pilnīgu vai daļēju apturēšanu gadījumā, ja minētā saņēmēja puse neievēro 2. panta 1. punkta d) apakšpunktu.

↓ 1336/2011 1. panta 6. punkts

7. pants

Deleģēšanas īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.

↓ 1202/2013 1. panta 1. punkts
(pielāgots)

2. Pilnvaras pieņemt 6. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no 2013. gada 3. decembra. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.

3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 6. pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.

☒ 4. Pirms deleģētā akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar katras dalībvalsts ieceltajiem ekspertiem saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu. ☒

↓ 1336/2011 1. panta 6. punkts

5. Tiklīdz tā pieņem deleģēto aktu, Komisija par to vienlaikus paziņo Eiropas Parlamentam un Padomei.

6. Saskaņā ar 6. pantu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

↓ 1336/2011 1. panta 7. punkts

8. pants

Komiteju procedūra

1. Regulas 2. un 10. panta vajadzībām Komisijai palīdz Rietumbalkānu īstenošanas komiteja. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.

2. Regulas 3. panta 2. punkta vajadzībām Komisijai palīdz komiteja, kas izveidota saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2015/478¹³ 3. panta 1. punktu. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.

3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

↓ 1215/2009 (pielāgots)

9. pants

Sadarbība

Dalībvalstis un Komisija cieši sadarbojas, lai nodrošinātu atbilstību šai regulai un jo īpaši tās 10. panta 1. punkta noteikumiem.

10. pants

Pagaidu apturēšana

↓ 2020/2172 1. panta 7. punkts
(pielāgots)

1. Ja Komisija konstatē pietiekamus pierādījumus par krāpšanu vai par to, ka nav nodrošināta administratīvā sadarbība, kas vajadzīga, lai pārbaudītu izcelsmes apliecinājumu, vai ja ievērojami palielinās eksports uz Savienību, pārsniedzot parasto ražošanas līmeni un parasto eksporta daudzumu, vai ja saņēmējas puses neievēro 2. panta 1. punkta a), b) vai c) apakšpunktu, tā var veikt pasākumus, lai pilnīgi vai daļēji uz trim mēnešiem apturētu šajā regulā paredzēto režīmu, ar noteikumu, ka tā vispirms ir:

- a) informējusi Rietumbalkānu īstenošanas komiteju;
- b) aicinājusi dalībvalstis veikt tādus piesardzības pasākumus, kas vajadzīgi, lai aizsargātu Savienības finanšu intereses vai nodrošinātu, ka attiecīgās saņēmējas puses ievēro 2. panta 1. punktu;
- c) publicējusi paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, norādot, ka ir pamats nopietnām šaubām par preferenču režīma piemērošanu vai to, ka attiecīgā saņēmēja puse ievēro 2. panta 1. punktu, kas var likt apšaubīt tās tiesības arī turpmāk izmantot šajā regulā paredzētos pasākumus.

Šā punkta pirmajā daļā minētos pasākumus pieņem ar īstenošanas aktiem. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 8. panta 3. punktā.

↓ 1336/2011 1. panta 8. punkta
c) apakšpunkts (pielāgots)

2. Apturēšanas perioda beigās Komisija lemj, vai izbeigt pagaidu apturēšanas pasākumu vai arī pagarināt apturēšanas pasākumu saskaņā ar 1. punktu.

¹³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/478 (2015. gada 11. marts) par kopīgiem importa noteikumiem (OV L 83, 27.3.2015., 16. lpp.).

↓ 1215/2009 (pielāgots)

11. pants

Atcelšana

Regulu (EK) Nr. 1215/2009 atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas atrodas III pielikumā.

12. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

↓ 2020/2172 1. panta 8. punkts

To piemēro līdz 2025. gada 31. decembrim.

↓ 1215/2009

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*